UNIVERSIDAD DE CASTILLA - LA MANCHA

GUÍA DOCENTE

1. DATOS GENERALES

Asignatura: IDIOMA MODERNO II - FRANCÉS
Código: 44354
Tipología: OBLIGATORIA
Créditos ECTS: 6
Grado: 375 - GRADO EN HUMANIDADES Y PATRIMONIO
Curso académico: 2023-24
Centro: 502 - FACULTAD DE HUMANIDADES DE TOLEDO
Grupo(s): 40
Curso: 2
Duración: Primer cuatrimestre
Lengua principal de impartición: Francés
Segunda lengua: Español
Uso docente de otras lenguas: Esta asignatura participa de la iniciativa English Friendly (UCLM). Aunque la lengua principal de impartición es el español, se aceptará el uso del inglés en trabajos y exámenes. Asimismo, se podrá usar en la comunicación con el profesor.
English Friendly: S
Página web: https://humanidadestoledo.uclm.es/
Bilingüe: N

Profesor: **DAVID FERNÁNDEZ TRENADO** - Grupo(s): **40**

Edificio/Despacho	Departamento	Teléfono	Correo electrónico	Horario de tutoría
	FILOLOGÍA MODERNA		David.FTrenado@uclm.es	

2. REQUISITOS PREVIOS

No se establecen.
Es recomendable haber cursado estudios de lengua francesa, ya que se impartirá un nivel A2-B1, según establece el Marco Común Europeo de Referencia de las Lenguas (CECRL).

3. JUSTIFICACIÓN EN EL PLAN DE ESTUDIOS, RELACIÓN CON OTRAS ASIGNATURAS Y CON LA PROFESIÓN

Esta asignatura tiene como función primordial proporcionar al alumno un conocimiento medio (nivel A2-B1) de la lengua francesa en sus distintos niveles –fonético, morfosintáctico, léxico–, y desarrollar de modo paralelo en el alumno las destrezas comunicativas de expresión (hablar, dialogar y escribir) y de comprensión (escuchar y leer).
En los estudios humanísticos resulta absolutamente necesario el conocimiento de varias lenguas extranjeras por razones obvias: movilidad estudiantil y laboral, aumento de la capacidad de comprensión, acercamiento a otras culturas y a otras civilizaciones, sensibilización ante nuevas formas de ver el mundo, desarrollo del juicio crítico y enriquecimiento personal.
El Francés II se relaciona directamente con las materias de la vertiente lingüística que configuran el actual plan de estudios humanísticos: lengua española, latín y otras lenguas extranjeras como inglés o árabe. Indirectamente, puede relacionarse con otras asignaturas como la literatura, la historia, el arte y la filosofía, porque el estudio de una lengua supone indudablemente el acceso a una cultura y a un modo determinado de pensar y percibir el mundo. Además, los conocimientos de geografía, historia, literatura y arte del mundo francés y francófono forman parte del currículo del grado en Humanidades y Patrimonio.
En cuanto al interés de la materia, habida cuenta de lo anteriormente expuesto, queda ratificada la relevancia que tiene el dominio de una lengua extranjera como el francés, lengua cuna de la cultura europea, y con una representación mundial bastante extensa si tenemos en cuenta la cantidad de países en los que se habla francés, ya sea como lengua oficial y materna o como lengua segunda y administrativa.
El interés por el estudio de esta asignatura es doble: formativo, ya que es parte integrante del saber humanístico, e instrumental, como herramienta de aprendizaje e investigación. Además, conocer una lengua extranjera es un plus a la hora de acceder al mercado de trabajo, público o privado, y favorece la movilidad estudiantil y laboral en una Europa cada vez más plural y abierta.

4. COMPETENCIAS DE LA TITULACIÓN QUE LA ASIGNATURA CONTRIBUYE A ALCANZAR

Competencias propias de la asignatura

Código	Descripción
E15	Ser capaz de comprender la importancia que tiene la reflexión científica sobre el funcionamiento interno de las lenguas para llegar a un uso correcto y apropiado de las mismas.
E16	Valorar los conocimientos adquiridos de una segunda lengua extranjera a través de la producción oral y escrita como fuente de información, disfrute y ocio, y como medio de acceso a culturas y formas de vida distintas a las propias.
E17	Situar la lengua extranjera estudiada con referencia a su uso actual en las relaciones internacionales y en el ámbito de las Humanidades y el Patrimonio.
E18	Interpretar el desarrollo histórico, político y económico de sociedades y culturas, tradicionales y contemporáneas.
E20	Desarrollar métodos para el empleo de un vocabulario preciso y apropiado.
E21	Aprender a descifrar lo sobreentendido en el uso cotidiano de la lengua.
G01	Dominio de una segunda lengua extranjera en el nivel B1 del Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas.
G02	Conocimientos de las Tecnologías de la Información y la Comunicación (TIC).
G03	Una correcta comunicación oral y escrita.
G06	Saber aplicar los conocimientos de forma práctica y, finalmente, en un trabajo o vocación de forma profesional.
G11	Poder transmitir información, ideas, problemas y soluciones a un público especializado o no.
G17	Desarrollar la capacidad de superar relaciones e interpretaciones estereotipadas.

5. OBJETIVOS O RESULTADOS DE APRENDIZAJE ESPERADOS

Resultados de aprendizaje propios de la asignatura

Descripción
Adquisición de conocimientos básicos en las materias del módulo: Idioma Moderno, Lengua, Literatura y Lengua Clásica.

Afianzamiento de destrezas y habilidades vinculadas al hecho lingüístico.
Capacidad de reunir e interpretar datos pertinentes de las materias estudiadas en el módulo.
Capacidad de trasmitir de forma crítica y razonada información, ideas, problemas y soluciones en relación con las materias del módulo.

6. TEMARIO

Tema 1: Entrez en relation !

Tema 1.1 Se présenter. Tâches : donner son identité, ses coordonnées, son âge, sa situation familiale, sa profession ¿ parler de ses goûts et de ses activités ¿ demander de se présenter.

Tema 1.2 Faire connaissance. Tâches : poser des questions ¿ parler des relations sociales.

Tema 1.3 Faire des prévisions. Tâches : parler du futur ¿ situer une action dans le futur.

Tema 1.4 Techniques pour participer à une conversation.

Tema 1.5 Médiation : présenter un fait culturel.

Tema 2: Parlez de vous.

Tema 2.1 Parler des relations familiales. Tâches : décrire la famille ¿ expliquer des liens familiaux ¿ caractériser une relation familiale.

Tema 2.2 Décrire le passé. Tâches : décrire l¿apparence, le caractère, les habitudes ¿ situer dans le passé ¿ parler de son enfance.

Tema 2.3 Raconter une rencontre. Tâches : raconter des actions ponctuelles ¿ décrire un contexte ¿ parler des sentiments ¿ situer dans le temps.

Tema 2.4 Techniques pour faire un discours amical.

Tema 2.5 Médiation : transmettre un message oral à l'écrit.

Tema 3: Parlez de votre mode de vie.

Tema 3.1 Parler de son lieu de vie. Tâches : parler de la ville ¿ caractériser un lieu de vie ¿ parler de ses habitudes d¿achats ¿ indiquer ses impressions.

Tema 3.2 Comparer des lieux de vie. Tâches : décrire un lieu de vie ¿ parler de son quotidien ¿ indiquer ses préférences ¿ parler d¿un phénomène urbain.

Tema 3.3 Décrire une expérience à l¿étranger. Tâches : décrire un pays ¿ parler de son quotidien ¿ raconter une anecdote.

Tema 3.4 Techniques pour écrire un e-mail amical de remerciement.

Tema 3.5 Médiation : présenter un événement culturel à l¿oral.

Tema 4: Envisagez l¿avenir.

Tema 4.1 Demander de l¿aide. Tâches : exprimer un désir ¿ demander poliment ¿ communiquer au téléphone ¿ parler des tâches ménagères.

Tema 4.2 Conseiller. Tâches : donner des conseils ¿ faire des propositions ¿ faire des suggestions ¿ exprimer une obligation.

Tema 4.3 Parler d¿un lieu de travail. Tâches : exprimer un souhait ¿ exprimer un espoir ¿ faire une hypothèse.

Tema 4.4 Techniques pour faire son CV.

Tema 4.5 Médiation : expliquer le code vestimentaire au travail.

Tema 5: Partagez.

Tema 5.1 Écrire une biographie. Tâches : donner des informations biographiques ¿ situer dans le temps.

Tema 5.2 Raconter une expérience exceptionnelle. Tâches : exprimer la manière et l¿intensité ¿ montrer le caractère exceptionnel d¿un événement.

Tema 5.3 Décrire un projet de vie. Tâches : indiquer la chronologie ¿ exprimer l¿insatisfaction.

Tema 5.4 Techniques pour écrire un poème.

Tema 5.5 Médiation : réagir à un texte littéraire, créatif ou poétique.

Tema 6: Engagez-vous.

Tema 6.1 S¿engager. Tâches : expliquer ¿ justifier un engagement.

Tema 6.2 Caractériser des produits. Tâches : décrire un objet ou un vêtement ¿ demander des précisions sur un objet ¿ désigner des objets.

Tema 6.3 Parler de sa consommation. Tâches : faire les courses ¿ parler de ses habitudes d¿achats ¿ indiquer des quantités.

Tema 6.4 Techniques pour rédiger une lettre de demande de rendez-vous.

Tema 6.5 Médiation : expliquer un mot ou une expression.

Tema 7: Réagissez.

Tema 7.1 S¿informer. Tâches : réagir à une information ¿ mettre en valeur une information ¿ dire comment on s¿informe.

Tema 7.2 Présenter un problème et proposer des solutions. Tâches : interagir ¿ parler de ses habitudes culturelles.

Tema 7.3 Donner son avis. Tâches : présenter le programme d¿un événement ¿ faire une appréciation ¿ exprimer une contradiction.

Tema 7.4 Techniques pour réagir sur un réseau social.

Tema 7.5 Médiation : comprendre des notes.

Tema 8: Voyagez.

Tema 8.1 Faire la promotion d¿un voyage. Tâches : décrire un voyage ¿ donner son avis sur un voyage ¿ dire comment on voyage.

Tema 8.2 Décrire un projet de voyage. Tâches : indiquer un programme ¿ rapporter des paroles.

Tema 8.3 Raconter une expérience de vie à l¿étranger. Tâches : raconter au passé ¿ parler d¿un livre.

Tema 8.4 Tecniques pour faire un carnet de voyage.

Tema 8.5 Médiation : commenter des photos.

COMENTARIOS ADICIONALES SOBRE EL TEMARIO

El manual del curso (Inspire 2) se ha elegido por su enfoque "accional" y sus contenidos organizados en tareas ("tâches"). Al final de cada unidad, los alumnos deben ser capaces de desarrollar actividades correspondientes a su nivel de francés.
Se trabajarán las cuatro competencias base, siguiendo los niveles marcados por el Marco Común Europeo de Referencia de las lenguas (CECRL).
Se priorizarán la expresión oral y la comprensión oral.
En este sumario, cada tema está dividido en tres apartados que corresponden a:
1. Communication
2. Grammaire
3. Lexique
Al terminar cada unidad, el manual incluye una prueba similar a las del examen de DELF (Diplôme Élementaire de Langue Française), que se realizará en clase a modo de práctica de prueba de certificación de nivel. Además, el libro tiene páginas de autoevaluación para que alumno pueda reflexionar sobre el progreso de su aprendizaje.
El manual emplea documentos originales de diversa tipología: interviews / illustrations / brochures touristiques / sites internet / messagerie instantanée / infographies / articles de magazine et depresse / publicité / affiches / frise chronologique / biographies / forums en ligne / conversations / blogs / questionnaires.

7. ACTIVIDADES O BLOQUES DE ACTIVIDAD Y METODOLOGÍA

Actividad formativa	Metodología	Competencias relacionadas (para títulos anteriores a RD 822/2021)	ECTS	Horas	Ev	Ob	Descripción
Enseñanza presencial (Teoría) [PRESENCIAL]	Combinación de métodos	E16 E17 E18 G01 G03	0.75	18.75	S	N	Exposición de los temas por parte del profesor. Aclaración de dudas, participación de los alumnos, individual y en grupo, en la realización de actividades que ayuden a la comprensión del tema.
Enseñanza presencial (Prácticas) [PRESENCIAL]	Aprendizaje orientado a proyectos	E16 E17 E18 G02 G03	1	25	S	N	Clases prácticas y participativas que permitan la adquisición de los contenidos de la clase teórica. Ejercicios. Se trabajarán especialmente las competencias orales (comprensión y expresión).
Tutorías individuales [PRESENCIAL]	Trabajo autónomo	E16 E17 E18 G01 G03 G06	0.25	6.25	S	N	Seguimiento y asesoramiento de trabajos, aclarar dudas, resolver dificultades (exposiciones orales, comprensión de la materia), diversidad de niveles.
Presentación de trabajos o temas [PRESENCIAL]	Trabajo dirigido o tutorizado	G01 G02 G03 G06	0.25	6.25	S	N	Solo alumnos presenciales. Presentación oral de un trabajo sobre un tema previamente acordado, con apoyo de texto e imágenes. Práctica específica de expresión oral y escrita. Superación de la dificultad de hablar en público.
Elaboración de informes o trabajos [AUTÓNOMA]	Autoaprendizaje	G01 G02 G03 G06	1.5	37.5	S	N	Realización de tareas y aplicación de lo aprendido en las explicaciones teóricas. Cada contenido se apoyará con información sobre enlaces de internet para poder ampliar conocimientos individualmente.
Estudio o preparación de pruebas [AUTÓNOMA]	Autoaprendizaje	E16 E17 E18 G01 G02 G03	1.5	37.5	S	N	Realización de tareas y ejercicios sobre la materia dada. Cada contenido se apoyará con información sobre enlaces de internet para poder ampliar conocimientos individualmente.
Otra actividad no presencial [AUTÓNOMA]	Trabajo autónomo	E15 E16 E17 E18 E20 E21 G01 G02 G03 G06 G11	0.6	15	S	N	Solo alumnos presenciales. Lectura de un libro del nivel, recomendado por el profesor y presentación de un resumen escrito; visionado de películas, obras de teatro, asistencia a actividades culturales relacionadas con el idioma.
Prueba final [PRESENCIAL]	Pruebas de evaluación	E16 E17 E18 G01 G02 G03	0.15	3.75	S	S	Examen final. Tendrá 4 partes: Comprensión oral // Comprensión escrita // Expresión escrita // Expresión oral.
		Total:	**6**	**150**			
Créditos totales de trabajo presencial: 2.4			**Horas totales de trabajo presencial: 60**				
Créditos totales de trabajo autónomo: 3.6			**Horas totales de trabajo autónomo: 90**				

Ev: Actividad formativa evaluable
Ob: Actividad formativa de superación obligatoria (Será imprescindible su superación tanto en evaluación continua como no continua)

8. CRITERIOS DE EVALUACIÓN Y VALORACIONES

Sistema de evaluación	Evaluacion continua	Evaluación no continua*	Descripción
Prueba final	50.00%	50.00%	Siguiendo los criterios del CECRL, el examen constará de 4 partes: Compréhension orale, Compréhension des écrits, Expression écrite et expression orale. Cada parte se puntuará con 25 ptos (total 100). Para aprobar, (Reglamento de Evaluación del Estudiante, art. 4.3 g), la calificación mínima será 4 sobre 10 (o el 40% correspondiente). Eso no significa que se apruebe la asignatura con una nota de 4, sino que serán compensables entre sí haciendo la media.
Presentación oral de temas	20.00%	20.00%	El 'exposé' (prueba oral) debe ser aprobado antes de su presentación al grupo, de modo que la parte escrita será también evaluada.
Valoración de la participación con aprovechamiento en clase	30.00%	30.00%	La participación activa en clase, la entrega de trabajos escritos (entre ellos, el resumen del libro) y la presentación oral final se valorarán siempre y cuando la asistencia supere el 80% de las clases. Para los estudiantes que no puedan asistir regularmente a las clases se establecerá un sistema alternativo de evaluación que

Total:	**100.00%**	**100.00%**	acredite la adquisición de las competencias.

** En **Evaluación no continua** se deben definir los porcentajes de evaluación según lo dispuesto en el art. 4 del Reglamento de Evaluación del Estudiante de la UCLM, que establece que debe facilitarse a los estudiantes que no puedan asistir regularmente a las actividades formativas presenciales la superación de la asignatura, teniendo derecho (art. 12.2) a ser calificado globalmente, en 2 convocatorias anuales por asignatura, una ordinaria y otra extraordinaria (evaluándose el 100% de las competencias).*

Criterios de evaluación de la convocatoria ordinaria:

Evaluación continua:

Se valorará el grado de adquisición de las competencias de la asignatura.

Evaluación no continua:

Se valorará el grado de adquisición de las competencias de la asignatura.

Particularidades de la convocatoria extraordinaria:

Se conservarán todas las calificaciones de las actividades ya superadas en la convocatoria ordinaria.

Particularidades de la convocatoria especial de finalización:

No hay.
Se valorará el grado de adquisición de las competencias de la asignatura.

9. SECUENCIA DE TRABAJO, CALENDARIO, HITOS IMPORTANTES E INVERSIÓN TEMPORAL

No asignables a temas

Horas	**Suma horas**
Enseñanza presencial (Teoría) [PRESENCIAL][Combinación de métodos]	19
Enseñanza presencial (Prácticas) [PRESENCIAL][Aprendizaje orientado a proyectos]	25
Tutorías individuales [PRESENCIAL][Trabajo autónomo]	7
Presentación de trabajos o temas [PRESENCIAL][Trabajo dirigido o tutorizado]	6
Elaboración de informes o trabajos [AUTÓNOMA][Autoaprendizaje]	37
Estudio o preparación de pruebas [AUTÓNOMA][Autoaprendizaje]	37
Otra actividad no presencial [AUTÓNOMA][Trabajo autónomo]	15
Prueba final [PRESENCIAL][Pruebas de evaluación]	4

Comentarios generales sobre la planificación: Se dedicarán aproximadamente 3 horas semanales a cada tema (explicación y trabajos prácticos en clase), más 2 horas de introducción al curso, más aprox. 6 horas dedicadas a la presentación de "exposés" en clase. Algún tema puede requerir alguna hora más. Por parte del alumno, la materia requerirá 6 horas de trabajo individual semanal (autoaprendizaje) aproximadamente. La preparación del exposé requiere al menos una tutoría individual y la correción previa del trabajo. Como es habitual, la diversidad de niveles se trabajará desde las tutorías individuales, con planificación de trabajos específicos de cada nivel.

Actividad global

Actividades formativas	**Suma horas**
Enseñanza presencial (Teoría) [PRESENCIAL][Combinación de métodos]	19
Enseñanza presencial (Prácticas) [PRESENCIAL][Aprendizaje orientado a proyectos]	25
Tutorías individuales [PRESENCIAL][Trabajo autónomo]	7
Presentación de trabajos o temas [PRESENCIAL][Trabajo dirigido o tutorizado]	6
Estudio o preparación de pruebas [AUTÓNOMA][Autoaprendizaje]	37
Otra actividad no presencial [AUTÓNOMA][Trabajo autónomo]	15
Elaboración de informes o trabajos [AUTÓNOMA][Autoaprendizaje]	37
Prueba final [PRESENCIAL][Pruebas de evaluación]	4
Total horas:	150

10. BIBLIOGRAFÍA, RECURSOS

Autor/es	**Título/Enlace Web**	**Editorial**	**Población**	**ISBN**	**Año**	**Descripción**
Jean-Thierry Le Bougnec , Marie-José Lopes	Inspire 2 - Niveau A2 - Version Espagne - FLE (Francés Lengua Extranjera)	Hachette - SGEL		9782017139607	2021	
	https://inspire-espagne.hachettefle.fr/index_es.html					
Nicolas Gerrier	Bas les masques !	Hachette FLE		9782014016468	2020	Libro de lectura.
	https://www.hachettefle.com/adolescents-grands-ados-et-adultes/lff-a2/bas-les-masques-lff-a2					